

Viděl jsem vlka / Ai vist lo lop

Anonym

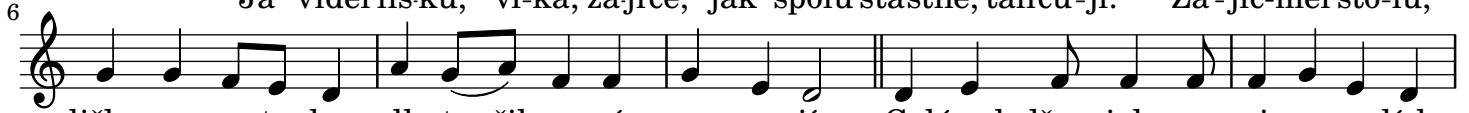
(13. stol.)

překlad Vít Hark Hrachový a Vlára Koubová

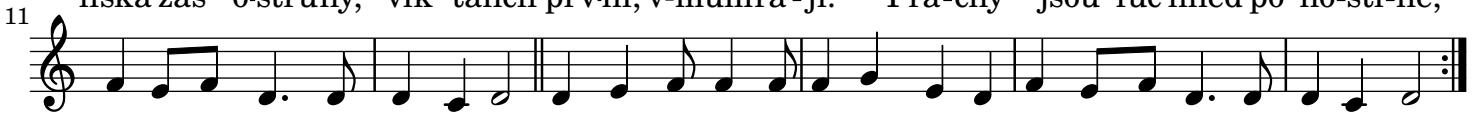
Moderato (♩ = 88)



Já viděl liš-ku, vl-ka, za-jíce, jak spolu šťastně, tancu-jí. Za - jíc-měl štó-lu,
Já viděl liš-ku, vl-ka, za-jíce, jak si-ve - se - le, tancu-jí. Ať se-tím zlatem
Já viděl liš-ku, vl-ka, za-jíce, jak spolu šťastně, tancu-jí. Za - jíc-měl štó-lu,



liška zas o-struhy, vlk tančil prv-ní, v-mumra - jí. Celý-rok dřem jak mez-ci na po-lích
co nám nakra-dli ať se-jím tře-ba u - dá-ví Celý-rok dře-me, stra-šli-vě dřeme,
liška zas o-struhy, vlk tančil prv-ní, v-mumra - jí. Pra-chy jsou fuč hned po ho-sti-ně,



a pak to hned prochlastáme. Pro pár grošů, prašivých grošů, co nám ne-vezmou na daních.
a pak to hned prochlastáme. Pro pár grošů, prašivých grošů, co nám ne-vezmou na daních.
oni se v zla - tě vá - le-jí. Ať si ho str - čí do pr - de-le, vlk, zaj-da, liš - ka tancu - jí.

Ref1. Já viděl lišku, vlka, zajíce,
jak spolu šťastně, tancují.
Zajíc měl štólu, liška zas ostruhy,
vlk tančil první, v mumrají.

Ai vist lo lop, lo rainard, lèbre
Ai vist lo lop, rainard dancar
Ai vist lo lop, lo rainard, lèbre
Ai vist lo lop, rainard dancar

Celý rok dřem jak mezci na polích
a pak to hned prochlastáme.
Pro pár grošů, prašivých grošů,
co nám nevezmou na daních.

Totei tres fasiàn lo torn de l'aubre
Ai vist lo lop, lo rainard, la lèbre
Totei tres fasiàn lo torn de l'aubre
Fasiàn lo torn dau boisson folhat

Ref2. Já viděl lišku, vlka, zajíce,
jak si vesele, tancují.
Ať se tím zlatem, co nám nakradli
ať se jím třeba udává

Aqui triman tota l'annada
Pèr se ganhar quauquei soùs
Aqui triman tota l'annada
Pèr se ganhar quauquei soùs

Celý rok dřeme, strašlivě dřeme,
a pak to hned prochlastáme.
Pro pár grošů, prašivých grošů,
co nám nevezmou na daních.

Rèn que dins una mesada
Ai vis lo lop, lo rainard, la lèbre
Nos i fotèm tot pel cuol
Ai vis lo lèbre, lo rainard, lo lop

Ref1. Já viděl lišku, vlka, zajíce

Prachy jsou fuč hned po hodokvasu,
oni se v zlatě válejí.
Ať si ho strčí třeba do pasu,
vlk, zajda, liška tancují.